

# TERMO CONTENEDOR

[www.werner-weber.com](http://www.werner-weber.com)

para estabilizadores  
de volquete

para volquete de  
carga horizontal

para volquete  
multicaja

como carrocería fija



ES

**WERNER**  **WEBER**



## Nuevos requerimientos

Según las condiciones técnicas contractuales complementarias y las directivas para la construcción de pavimentos con superficies de asfalto reservadas al tráfico (ZTV Asphalt-StB 07/13, Alemania), la temperatura del material de revestido en los productos terminados de asfalto no debe exceder 150 °C. Se debe tener una temperatura homogénea, solo así el material y el aglutinante tendrán propiedades de pavimentación óptimas. Por lo tanto, la temperatura del material de revestido es decisiva para la calidad del asfalto. A menudo, esto no lo pueden garantizar los vehículos de volquete ordinarios con cajas basculantes de acero, ya que una considerable proporción del calor se pierde a través de las paredes y del suelo. Asimismo, los revestimientos ordinarios solo mejoran marginalmente las propiedades aislantes de las cajas basculantes de acero. Para las nuevas adquisiciones de vehículos a partir de 2016, es necesario, tanto el aislamiento térmico de las superficies laterales (incl. el frente y el panel trasero), como el aislamiento térmico de la base de la caja basculante. Además del termoaislamiento de las superficies externas, el vehículo debe estar provisto de un dispositivo de cubierta (p. ej., tapa abatible) para evitar la pérdida de temperatura. A más tardar, a partir del 1 de enero de 2019, el asfalto no debe procesarse más en carrocerías aisladas de camiones. En el futuro, las Oficinas Estatales de Gestión de obras solicitarán la utilización de vehículos y dispositivos cargadores con termoaislamiento dependiente de la superficie para sus licitaciones de prestaciones de obras en la construcción de carreteras de asfalto.

## La solución de WERNER & WEBER

WERNER & WEBER ya cumple actualmente con estos requerimientos. Con estos contenedores, el material de revestido se suministra con la temperatura requerida, las pérdidas de temperatura son mínimas. De este modo, se logra sin problemas el grado de compactación requerido de la cubierta de asfalto.



Termocontenedor para el montaje sobre un estabilizador de volquete. En la parte trasera con una válvula de bisagra con 2 correderas de descarga manual. Escalerilla de ascenso, tapa aislante.

Los paneles traseros y la base de los termocontenedores están diseñados con camisa doble y revestidos en la parte media con un material termoaislante resistente de 120 mm con alto grado de aislamiento. El revestimiento de la capa de aislamiento se compone de acero o, alternativamente, de chapa de aluminio.

Termocontenedor montado fijamente sobre un chasis de volquete trasero. En la parte trasera con una válvula de bisagra con 2 correderas de descarga manual. Tapa aislante.



## ESTABILIZADOR DE VOLQUETE



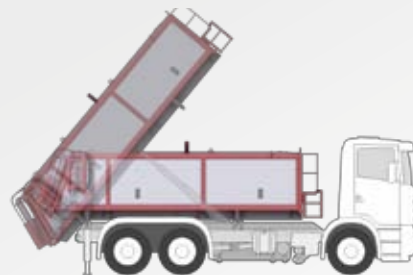
## VOLQUETE DE CARGA HORIZONTAL



## VOLQUETE MULTICAJA



## CARROCERÍA



### Tecnología superior

Suministramos cubiertas y tapas para los contenedores en varios modelos, ya sea una tapa monopieza o en varias piezas, mecanismo de apertura ya sea manual, neumático o hidráulico.

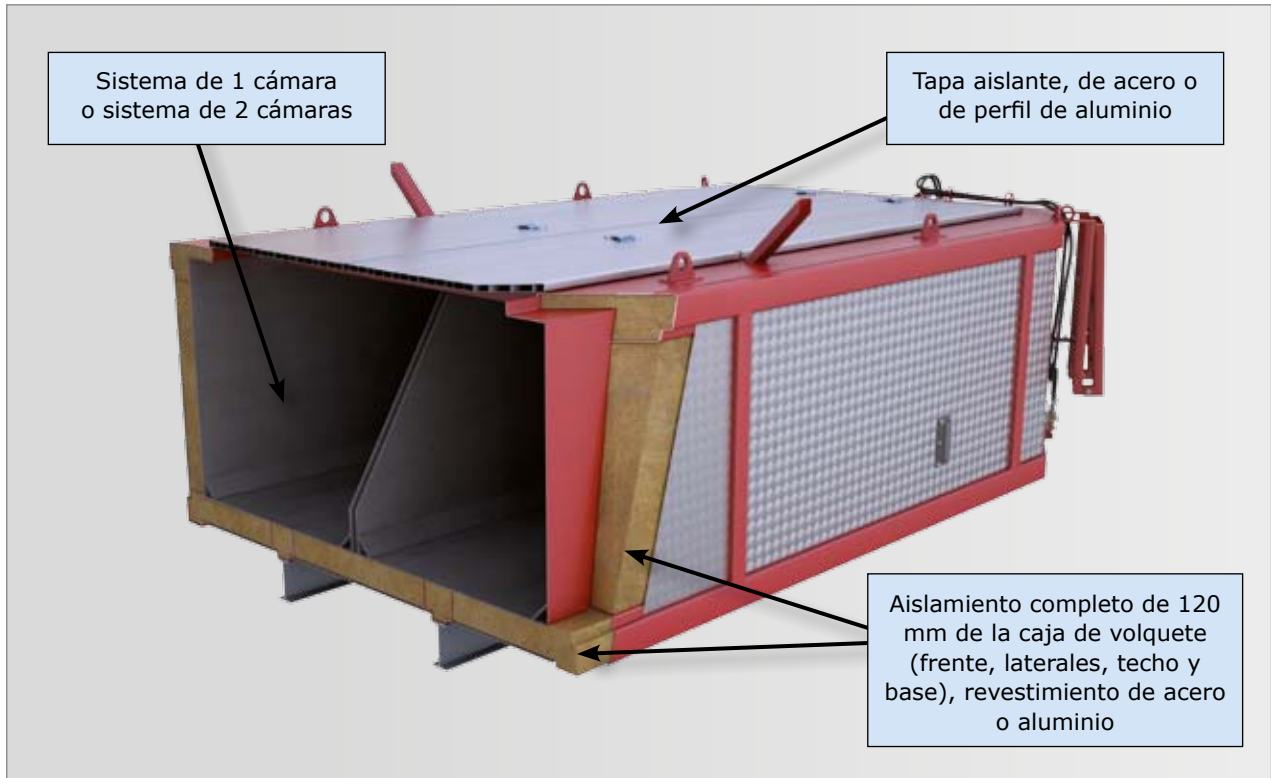
Para cantidades más grandes y para una carga segura de la acabadora, el orificio de descarga puede equiparse con una compuerta de cierre rápido hidráulica, neumática.

Adicionalmente, se colocan en la compuerta 1 o 2 correderas de mano para cantidades pequeñas. Para una mejor limpieza del depósito, la trampilla trasera puede diseñarse como válvula de bisagra, el lavamiento se realiza mecánicamente a través de una palanca de mano.

### Flexibilidad

Los termocontenedores Werner & Weber se adaptan con precisión a sus necesidades. Construimos contenedores para la admisión de carga mediante un volquete de carga horizontal o para el montaje sobre una superficie de carga de volquete, o como carrocería fija en el volquete. El termocontenedor intercambiable le ofrece la flexibilidad que necesita. El día de hoy, el volquete de carga horizontal se utiliza en la construcción de carreteras, el día de mañana, p. ej., en el servicio de contenedores. Mediante un sistema de fijación simple, un camión con volquete para la construcción de caminos se convierte en el plazo de 20 minutos en un vehículo perfecto para la distribución de asfalto. El termocontenedor puede estacionarse incluso también con la carga de asfalto y utilizarse posteriormente en el momento previsto.





## Ventajas del producto

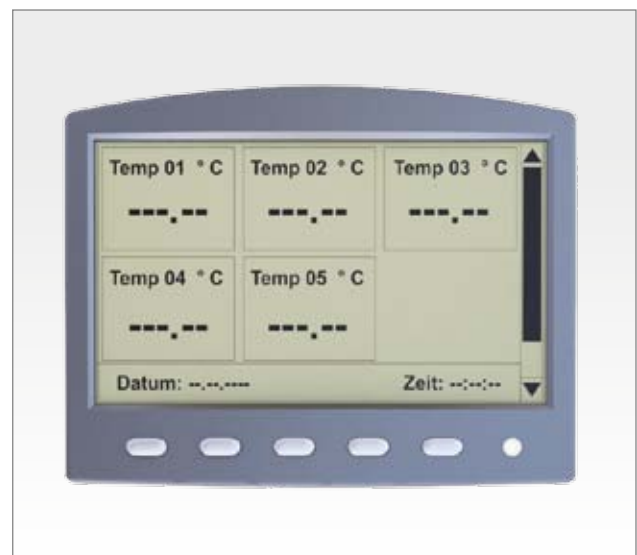
- ➔ Cumple con los reglamentos relativos a las medidas para la mejora de la calidad de las construcciones de asfalto del Ministerio de Tránsito, Obras Públicas y Desarrollo Estatal de Alemania (BMVBS, por sus siglas en alemán).
- ➔ Mediante la posibilidad de manejar la caja de volquete como carrocería de cambio, dispone de gran flexibilidad. De esta forma, sus vehículos pueden cargarse mucho mejor.
- ➔ El asfalto se mantendrá durante un tiempo mucho más prolongado a la temperatura necesaria para la construcción.
- ➔ Con una termocaja de volquete, pueden realizarse aplicaciones también en las temporadas frías del año.
- ➔ Menos cargas parciales con los sistemas de 2 cámaras, de este modo, menos desperdicio debido al material de revestido enfriado. Permite ahorrar un recorrido para 2 tipos de materiales de revestido.

## Asegurado para el futuro

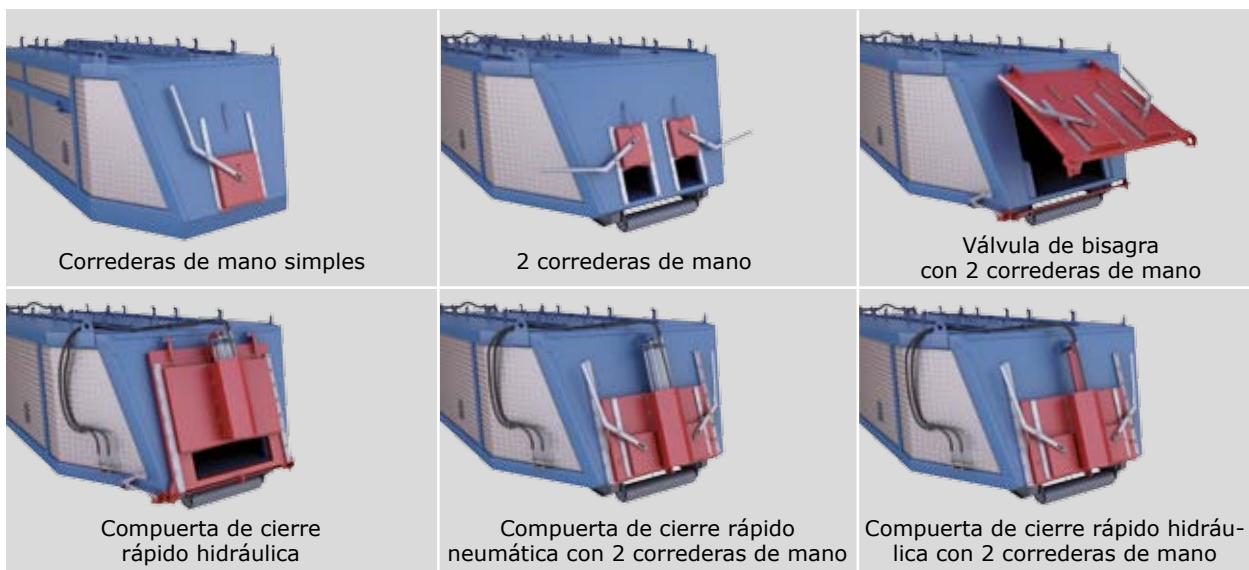
Por supuesto, es posible el **control de la temperatura** del material de revestido. Cinco sensores, colocados en los puntos de medición prescritos, transmiten siempre la temperatura de medición actual del material de revestido a un dispositivo analizador.

Esta unidad muestra las temperaturas actuales en una pantalla. Una unidad de impresión móvil acoplada a través de una interfaz con la unidad de medición, permite finalmente la impresión de la secuencia requerida de la temperatura.

De este modo, se controla la temperatura actual antes de la transferencia del material de revestido a la acabadora, así como la secuencia.



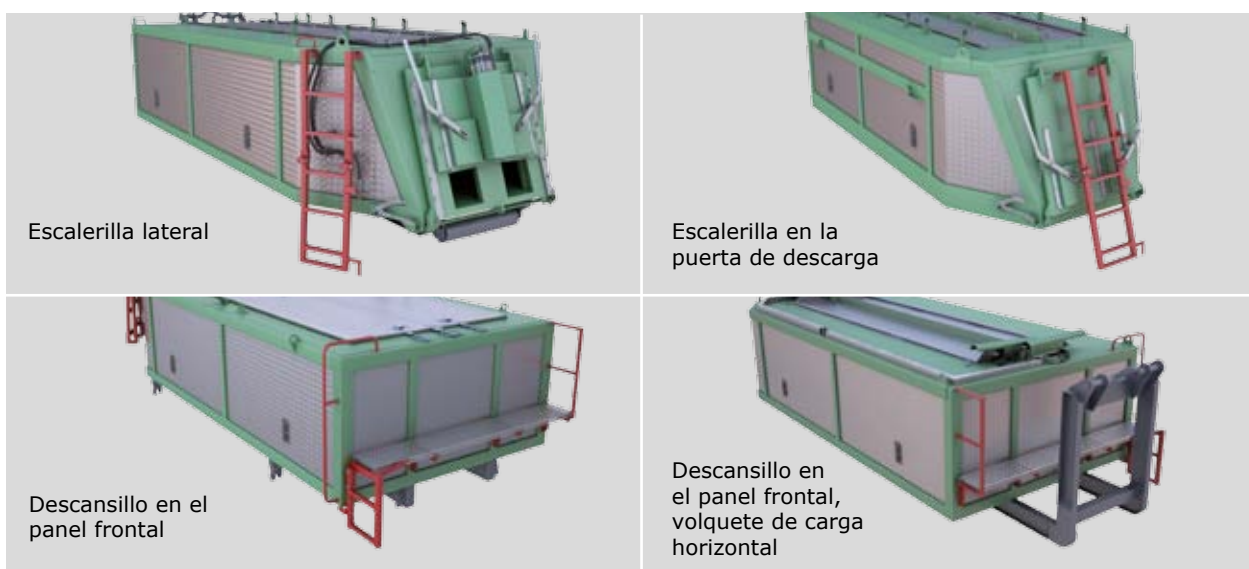
## ORIFICIO DE DESCARGA:



## TAPA:




## ESCALERAS:





## Dealers & Branches

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  <b>BELGIUM</b><br>SIDALCO BV<br>Industrieweg 101a<br>NL-7202 CA ZUTPHEN<br>www.sidalco.com                                     |  <b>BULGARIA</b><br>HIDROMAT LTD.<br>ul. Konstantin Velichkov;<br>bl.29; vh. B; et.7<br>BG – 8000 BURGAS<br>www.hidromat.bg        |  <b>CROATIA</b><br>EKO LINE TRADE D.O.O<br>Škofja vas 040<br>SLO-3211 ŠKOFJA VAS<br>www.ekolinetrade.si                           |  <b>CYPRUS</b><br>SHF TRADING CO LTD.<br>6, Arch. Makarios III<br>7571 ANGLISIDES LARNACA<br>www.houtris.com                 |
|  <b>DENMARK</b><br>Skibby Jensen Smedie A/S<br>Fuglebaekvej 6<br>DK-2770 Kastrup<br>www.skibbyjensen.dk                       |  <b>GERMANY</b><br>Werner & Weber<br>Deutschland GmbH.<br>Langemarkstrasse 20<br>D-46045 Oberhausen<br>www.werner-weber.com      |  <b>ENGLAND</b><br>GREENBANK<br>Sotherby Road - GB -TS3 8BT<br>MIDDLESBROUGH<br>www.greenbankwastesolutions.com                 |  <b>FINLAND</b><br>FLAAMING OY<br>Verstaskatu 2<br>FIN-15210 LAHTI<br>www.flaaming.fi                                      |
|  <b>FRANCE</b><br>ALTERVAL SAS<br>ZAC DE COUPEAUVILLE<br>Rue de coupeauville<br>F-76133 EPOUVILLE<br>www.alter-val.com        |  <b>ITALY</b><br>ARCOIL SAS<br>Allestimenti Veicoli Industriali<br>Cia IV Novembre, 4/a<br>I-35020 TRIBANO (PD)<br>www.arcoil.it |  <b>LUXEMBOURG</b><br>Werner & Weber<br>Deutschland GmbH.<br>Langemarkstrasse 20<br>D-46045 Oberhausen<br>www.werner-weber.com  |  <b>NETHERLAND</b><br>SIDALCO BV<br>Industrieweg 101a<br>NL-7202 CA ZUTPHEN<br>www.sidalco.com                             |
|  <b>NORWAY</b><br>POLAR INTERNATIONAL<br>Gneisveien 14B,<br>N – 3205 SANDEFJORD<br>www.polarint.no                            |  <b>POLAND</b><br>Stalco Industries sp z o o<br>Ul. Cementowa 1<br>PL-31 991 Krakau<br>www.stalco.com.pl                         |  <b>PORTUGAL</b><br>M.C.P. Hilario Baptista<br>Unipesoal Ida.<br>Rua Miguel Bombarda 71,<br>P 2689 50 SACAVEM<br>www.mcp.com.pt |  <b>ROMANIA</b><br>Radu Bacila -<br>Werner & Weber<br>Str. Dorului Nr.10<br>RO – 307160 Dumbravita<br>www.werner-weber.com |
|  <b>RUSSIA</b><br>PRINTSHOP COMPANY LLC<br>Kosmonavta Volkova<br>Str. 10, b.1<br>RU – 127299 MOSCOW<br>www.proshop.su         |  <b>SWEDEN</b><br>SCANECO WASTE AB<br>Älvkullevägen 1<br>S-42372 SVÄE<br>www.scanwaste.se  |  <b>SWITZERLAND</b><br>BOREMA<br>UMWELTECHNIK AG<br>Niederstettenstrasse<br>CH – 9536 SCHWARZENBACH<br>www.borema.ch            |  <b>SLOVENIA</b><br>EKO LINE TRADE D.O.O<br>Škofja vas 040<br>SLO-3211 ŠKOFJA VAS<br>www.ekolinetrade.si                   |
|  <b>SPAIN</b><br>Reciclajes Logísticos, S.L.<br>C/ Serreria, 18 - 23A<br>46011 Valencia (España)<br>www.reciclajeintegral.com |  <b>THAILAND</b><br>GMC ENGINEERING<br>700/163 Srinakaranin Road,<br>Suanluang,<br>THA – 10250 BANGKOK<br>www.gmc.co.th          |  <b>U.E.A</b><br>Mohammed Tayyeb<br>Khoory & Sons<br>Sh. Zayed Road, Near 4th<br>UAE Dubai<br>www.mtkhoory.com                  |   |